



# QUINTA-FEIRA

## SANTA

“ Dei-vos o exemplo para que, como eu vos fiz, assim façais também vós.

- João 13. 15

MISSA COMEMORATIVA DA CEIA DO SENHOR

(De pé)

## Intróito

(Gl 6, 14 | Sl 66, 2)

Nos autem gloriári opórtet in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: in quo est salus, vita et resurréctio nostra: per quem salváti et liberáti sumus. Ps. Deus misereátur nostri, et benedícat nobis: illúminet vultum suum super nos, et misereátur nostri.

## Kyrie Eleison

Ÿ. Kyrie eléison.

Ṛ. **Kyrie eléison.**

Ÿ. Kyrie eléison.

Ṛ. **Christe eléison.**

Ÿ. Christe eléison.

Ṛ. **Christe eléison.**

Ÿ. Kyrie eléison.

Ṛ. **Kyrie eléison.**

Ÿ. Kyrie eléison.

## Intróito

(Gl 6, 14 | Sl 66, 2)

Quanto a nós, devemos gloriar-nos na Cruz de Nosso Jesus Cristo. Nele está a nossa salvação, vida e ressurreição. Por Ele fomos salvos e livres. Sl. Deus tenha piedade de nós e nos abençoe, faça resplandecer sobre nós a sua Face e se compadeça de nós.

## Kyrie Eleison

Ÿ. Senhor, tende piedade de nós.

Ṛ. Senhor, tende piedade de nós.

Ÿ. Senhor, tende piedade de nós.

Ṛ. Cristo, tende piedade de nós.

Ÿ. Cristo, tende piedade de nós.

Ṛ. Cristo, tende piedade de nós.

Ÿ. Senhor, tende piedade de nós.

Ṛ. Senhor, tende piedade de nós.

Ÿ. Senhor, tende piedade de nós.

## Gloria in Excelsis

GLÓRIA IN EXCÉLSIS DEO,

**T.** et in terra pax homínibus / bonæ voluntátis. / Laudámus te, / benedícimus te, adorámus te, / glorificámus te, / grátias ágimus tibi / propter magnam glóriam tuam: / Dómine Deus, / Rex cæléstis, / Deus Pater omnípotens. / Dómine Fili unigénite, / Jesu Christe; / Dómine Deus, / Agnus Dei, / Fílius Patris: / Qui tollis peccata mundi, / miserére nobis; / qui tollis peccáta mundi, / súscipe deprecationem nostram; / qui sedes ad dexteram Patris, / miserére nobis. / Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, / tu solus Altíssimus, Jesu Christe, cum Sancto Spíritu: ✠ / in glória Dei Patris. / Amen.

**V.** Dominus vobiscum.

**R.** Et cum spíritu tuo.

## Coleta

Deus, a quo et Judas reatus sui pœnam, et confessiónis suæ latro præmíum sumpsit, concéde nobis tuæ propitiatiónis efféctum: ut, sicut in passióne sua Jesus Christus, Dóminus noster, diversa utrísque íntulit stipéndia meritórum; ita nobis, abláto vetustátis erróre, resurrectiúnis suæ grátiam largiátur: Qui tecum.

**R.** Amen.

## Gloria in Excelsis

GLÓRIA A DEUS NAS ALTURAS,

T. e na terra paz aos homens de boa vontade. Nós Vos louvamos, nós Vos bendizemos, nós Vos adoramos, nós Vos glorificamos, nós Vos damos graças, por Vossa imensa glória, Senhor Deus, Rei dos céus, Deus Pai onipotente. Senhor Filho Unigênito. Senhor Deus, Cordeiro de Deus, Filho de Deus Pai. Vós que tirais o pecado do mundo, tende piedade de nós. Vós que tirais o pecado do mundo, acolhei a nossa súplica. Vós que estais à direita do Pai, tende piedade de nós. Só vós sois Santo. Só vós sois o Senhor. Só vós o Altíssimo, Jesus Cristo. Com o Espírito Santo ✠, na glória de Deus Pai. Amém.

**V.** O Senhor seja convosco.

**R.** E com o vosso espírito.

## Coleta

Ó Deus, de quem Judas recebeu o castigo de seu pecado, e o ladrão a recompensa de sua profissão de fé, concedei-nos o efeito de vossa misericórdia, a fim de que, como Nosso Senhor Jesus Cristo em sua Paixão, a um e outro tratou segundo os méritos, assim também, destruída a nossa antiga maldade, nos conceda a graça de sua Ressurreição, Ele, que, sendo Deus, convosco vive e reina.

**R.** Amém.

(Sentados)

## Epístola

(I Cr 11, 20-32)

**Léctio Epístolæ beāti Pauli Apóstoli ad Corínthios.**  
Fratres: Conveniéntibus vobis in unum, jam non est Domínicam cœnam manducáre. Unusquísque enim suam cenam præsumit ad manducándum. Et alius quidem ésurit: álius autem ébrius est. Numquid domos non habétis ad manducándum et bibéndum? aut ecclésiám Dei contémnitis, et confúnditis eos, qui non habent? Quid dicam vobis? Laudo vos? In hoc non laudo. Ego enim accépi a Dómino quod et trádidi vobis, quóniam Dóminus Jesus, in qua nocte tradebátur, accépit panem, et grátias agens tregit, et dixit: Accípite, et manducáte: hoc est corpus meum, quod pro vobis tradétur: hoc fácite in meam commemoratiónem. Simíliter et cálicem, postquam cœnavit, dicens: Hic calix novum Testaméntum est in meo ságuine: hoc fácite, quotiescúmque bibétis, in meam commemoratiónem. Quotiescúmque enim manducábitis panem hunc et cálicem bibétis: mortem Dómini annuntiábitis, donec véniat.

## Epístola

(I Cr 11, 20-32)

**Leitura da Epístola de São Paulo Apóstolo aos Coríntios.**  
Irmãos: Quando vos reunis, já não se pode dizer: é para celebrar a Ceia do Senhor, pois cada um trata de comer a própria ceia. E assim, um tem fome enquanto o outro está farto em excesso. Porventura não tendes vossas casas para comer e beber? Ou desprezais a assembléia de Deus e quereis humilhar os que nada possuem? Que vos direi? Louvar-vos-ei? Não, neste ponto, não vos posso louvar. Com efeito, foi do Senhor que recebi o que vos ensinei: que o Senhor Jesus, na noite mesma em que havia de ser traído, tomou o pão, e dando graças, partiu-o e disse: Tomai e comei, isto é o meu Corpo que será entregue por vós; fazei isto em memória de mim. Do mesmo modo, depois de haver ceado, tomou o cálice, dizendo: Este cálice é o novo Testamento em meu Sangue. Fazei isto todas as vezes que o beberdes, em memória de mim. Porque todas as vezes que comerdes deste pão ou beberdes deste cálice, anunciareis a morte do Senhor, até que Ele venha.

Itaque quicumque manducáverit panem hunc vel biberit cálicem Dómini indígne, reus erit córporis et sánguinis Dómini. Probet autem seípsum homo: et sic de pane illo edat et de cálice bibat. Qui enim mandúcat et bibit indígne, júdicium sibi mandúcat et bibit: non dijúdicans corpus Dómini. Ideo inter vos multi infirmi et imbecíllles, et dórmiunt multi. Quod si nosmetípsos dijúdicarémus, non útique judicarémur. Dum judicámur autem, a Dómino corrípimur, ut non cum hoc mundo damnémur.

**℞. Deo Grátias!**

## Gradual

(Fl. 2, 8-9)

Christus factus est pro nobis obódiens usque ad mortem, mortem autem crucis  $\Psi$ . Propter quod et Deus exaltávit illum: et dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

Por isso, todo aquele que indignamente comer este pão ou beber o cálice do Senhor, será réu do Corpo e do Sangue do Senhor. Examine-se, pois, cada um a si mesmo e só assim coma deste pão e beba deste cálice. Porque, quem come e bebe indignamente, come e bebe a sua própria condenação, não discernindo o Corpo do Senhor. Por isso há entre vós muitos enfermos e fracos e muitos mortos. Se, porém, nos tivéssemos julgado a nós mesmos, certamente não seríamos julgados. Mas porque somos julgados pelo Senhor, o somos para castigo nosso, para não sermos condenados com este mundo.

**℞. Deo Grátias! (Graças a Deus)**

## Gradual

(Fl. 2, 8-9)

O Cristo por nós se fez obediente até à morte e morte na Cruz.  $\Psi$ . Por isso Deus O exaltou e Lhe deu um Nome que está acima de todo nome.

(De pé)

## Evangelho

(Jo 13, 1-15)

Ÿ. Dominus vobiscum.

℞. **Et cum spíritu tuo.**

Ÿ. Sequéntia Sancti Evangélii ✠  
secúndum Joánnem.

℞. **Glória tibi, Dómine.**

Ante diem festum Paschae, sciens Jesus, quia venit hora ejus, ut tránseat ex hoc mundo ad Patrem: cum dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem diléxit eos. Et cena facta, cum diábolus jam misisset in cor, ut tráderet eum Judas Simónis Iscariótæ: sciens, quia ómnia dedit ei Pater in manus, et quia a Deo exivit, et ad Deum vadit: surgit a cena et ponit vestiménta sua: et cum accepisset línteum, præcínxit se. Deinde mittit aquam in pelvim, et cœpit laváre pedes discipulórum, et extérgere línteo, quo erat præcínctus. Venit ergo ad Simónem Petrum. Et dicit ei Petrus: Dómine, tu mihi lavas pedes? Respóndit Jesus et dixit ei: Quod ego fácio, tu nescis modo, scies autem póstea. Dicit ei Petrus: Non lavábis mihi pedes in ætérnum. Respóndit ei Jesus: Si non lávero te, non habébis partem mecum.

## Evangelho

(Jo 13, 1-15)

Ÿ. O Senhor seja convosco

℞. E com vosso espírito.

Ÿ. Continuação do santo Evangelho ✠ de Nosso Senhor Jesus Cristo, segundo João.

℞. Glória a Vós Senhor.

Antes da festa da Páscoa, sabia Jesus que chegara a hora de passar deste mundo ao Pai; e tendo amado os seus que estavam no mundo, amou-os até o fim. Depois da ceia, quando já o demônio havia incutido no coração de Judas, filho de Simão Iscariotes, o desígnio de trair a Jesus, sabendo Este que o Pai entregara todas as coisas em suas mãos, e que saíra de Deus e para Deus voltava, levantou-se da mesa, depôs o seu manto, e tomando uma toalha, cingiu-se com ela. Em seguida deitou água em uma bacia, e começou a lavar os pés de seus discípulos e a enxugá-los com a toalha com a qual se cingia. Chegou então a Simão Pedro. E disse-Lhe Pedro: Senhor, Vós quereis lavar-me os pés? Respondeu-lhe Jesus: O que eu faço tu não entendes agora, mais tarde, porém, o compreenderás.

Dicit ei Simon Petrus: Dómine, non tantum pedes meos, sed et manus et caput. Dicit ei Jesus: Qui lotus est, non índiget nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes. Sciébat enim, quisnam esset, qui tráderet eum: proptérea dixit: Non estis mundi omnes. Postquam ergo lavit pedes eórum et accépit vestiménta sua: cum recubuísset íterum, dixit eis: Scitis, quid fécerim vobis? Vos vocátis me Magíster et Dómine: et bene dicitis: sum étenim. Si ergo ego lavi pedes vestros, Dóminus et Magíster: et vos debétis alter altérius laváre pedes. Exémplum enim dedi vobis, ut, quemádmódum ego feci vobis, ita et vos faciátis.

**(Quando o sacerdote vai oscular o missal, responde-se):**

**℟. Laus tibi, Christe.**

## **Homilia**

**(Sentados)**

-----  
(Pausa para reflexão)  
-----

Disse-Lhe Pedro: Nunca me lavareis os pés. Respondeu-lhe Jesus: Se eu não te lavar os pés, não terás parte comigo. Então disse-Lhe Simão Pedro: Senhor, não somente os pés, como ainda as mãos e a cabeça. Disse-lhe Jesus: Quem foi lavado, necessita apenas de lavar os pés, porque está todo limpo. E vós estais limpos, mas não todos. Porque bem sabia Ele quem O havia de trair. Por isso disse: Não estais todos limpos. Depois de lhes ter lavado os pés, tomou de novo o seu manto, e sentando-se outra vez à mesa, disse-lhes: Compreendeis o que vos fiz? Vós me chamais de Mestre e Senhor, e dizeis bem: porque realmente o sou. Se eu, pois, sendo vosso Senhor e Mestre, vós lavei os pés, também vós deveis lavar os pés uns aos outros. Dei-vos o exemplo, para que assim como eu vos fiz, vós outros o façais também.

**(Quando o sacerdote vai oscular o missal, responde-se):**

**℟. Laus tibi, Christe (Louvor a vós ó Cristo).**

## **Homilia**

**(Sentados)**

-----  
(Pausa para reflexão)  
-----

## Lava-Pés

(A exemplo de cristo, que lavou os pés aos Apóstolos, o celebrante lava os pés a doze homens)

**Terminada a cerimônia, o oficiante diante do altar diz o Pater Noster, em voz baixa:**

Pater noster... (*secreto*)

Ÿ. Et ne nos inducas in tentationém.

**R. Sed líbera nos a malo.**

Ÿ. Tu mandásti mandáta tua, Dómine.

**R. Custodíri nimis.**

Ÿ. Tu lavásti pedes discipulórum tuórum.

**R. Opera mánuum tuárum ne despícias.**

Ÿ. Dómine, exáudi oratióne despícias.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Ÿ. Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Orémus. Adésto, Dómine, quæsumus, officio servitútis nostræ: et quia tu discíplis tuis pedes laváre dignátus es, ne despícias ópera mánuum tuárum, quæ nobis retinénda mandásti: ut, sicut hic nobis et a nobis exterióra abluúntur inquinaménta; sic a te ómnium nostrum interióra lavéntur peccáta. Quod ipse præstáre dignéris, qui vivis et regnas Deus: per ómnia sæcula sæculórum.

**R. Amen.**

## Lava-Pés

(A exemplo de cristo, que lavou os pés aos Apóstolos, o celebrante lava os pés a doze homens)

Terminada a cerimônia, o oficiante diante do altar diz o Pater Noster, em voz baixa:

Pai nosso... (em voz baixa)

Ÿ. E não nos deixeis cair em tentação.

R. Mas livra-nos do mal.

Ÿ. Ordenastes, Senhor, que os vossos mandamentos.

R. Sejam bem guardados.

Ÿ. Lavastes os pés dos vossos discípulos.

R. Não desprezeis as obras de vossas mãos.

Ÿ. Ouvi, Senhor, a minha súplica.

R. E chegue até Vós o meu clamor.

Ÿ. O Senhor esteja convosco.

R. E com o teu espírito.

Oremos. Recebei, Senhor, favoravelmente o serviço da nossa humildade e, desde que Vos dignastes lavar os pés dos vossos discípulos, não desprezeis o que acabamos de fazer, imitando-Vos como o ordenastes, a fim de que, depois de purificados das manchas exteriores do corpo, possamos ter a felicidade de por Vós sermos purificados das manchas interiores da culpa. Concedei-os isto benignamente, *Vós que, sendo Deus, viveis e reinais por todos os séculos dos séculos.*

R. Amém.

**Ÿ.** Dominus vobiscum.

**R.** Et cum spíritu tuo.

(Sentados)

## Ofertório

(Sl 117, 16 e 17)

Déxtera Dómini fecit virtútem, déxtera Dómini exaltávit me: non móriar, sed vivam, et narrábo ópera Dómini.

Ÿ. O Senhor seja convosco.

R. E com o vosso espírito.

(Sentados)

## Ofertório

(Sl 117, 16 e 17)

A Destra do Senhor mostra o seu poder; a Destra do Senhor me exalta; não hei de morrer, mas viverei e contarei as obras do Senhor.

(De pé)

## Orate Frates

Ÿ. Oráte fratres, ut meum ac vestrum sacrificium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipoténtem

Ŕ. **Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

## Secreta

Ÿ. Ipse tibi, quáesumus, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, sacrificium nostrum reddat accéptum, qui discípulis suis in sui commemoratióne hoc fíeri hodiérna traditióne monstrávit, Jesus Christus, Fílius tuus, Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat.

Ŕ. **Amen.**

## Cânon

Ÿ. Dóminus vobíscum.

Ŕ. **Et cum spíritu tuo.**

Ÿ. Sursum corda.

Ŕ. **Habémus ad Dóminum.**

Ÿ. Grátias agámus Dómino Deo nostro

Ŕ. **Dignum et justum est.**

## Orate Frates

Ÿ. Orai irmãos, para que este sacrifício, que também é vosso, seja aceito e agradável a Deus Pai Onipotente.

Ŕ. Receba, o Senhor, de vossas mãos este sacrifício, para louvor e glória de seu nome, para nosso bem e de toda a sua santa Igreja.

## Secreta

Ÿ. Senhor santo, Pai onipotente, Deus eterno, nós Vos suplicamos que Jesus Cristo, vosso Filho, Nosso Senhor, Vos torne agradável o nosso sacrifício, Ele que o instituiu no dia de hoje e ensinou a seus discípulos o fizessem em sua memória, e sendo Deus, convosco vive e reina.

Ŕ. Amém.

## Cânon

Ÿ. O Senhor seja convosco.

Ŕ. E com o vosso espírito.

Ÿ. Corações para o alto.

Ŕ. Já os temos para o Senhor

Ÿ. Demos graças ao Senhor, nosso Deus.

Ŕ. É digno e justo.

## Prefácio da Santa Cruz

Vere dignum et justum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui salútem humáni géneris in ligno Crucis constituísti: ut, unde mors oriebátur, inde vita resúrgeret: et, qui in ligno vincébat, in ligno quoque vincerétur: per Christum, Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominationés, tremunt Potestátes. Cœli cœlorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítte júbeas, deprecámur, súpplíci confessióne dicéntes:

**T. Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. Benedíctus ☩ qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.**

**(De joelhos)**

## Prefácio da Santa Cruz

Verdadeiramente é digno e justo, razoável e salutar, que sempre e em todo o lugar, Vos demos graças, ó Senhor santo, Pai onipotente, eterno Deus, que estabeleceste no madeiro da Cruz a salvação do gênero humano, para que renascesse a vida de onde se originara a morte, e o que no lenho vencera, no lenho fosse vencido por Jesus Cristo, Nosso Senhor. Por Ele louvam os Anjos a vossa Majestade, as Dominações a adoram, tremem as Potestades. Os Céus, as Virtudes dos Céus, e os bem-aventurados Serafins a celebram com recíproca alegria. As suas vozes, nós Vos rogamos, mandeis que se unam as nossas, quando, em humilde confissão, Vos dizemos:

T. Santo, Santo, Santo, Senhor Deus do universo. O Céu e a Terra proclamam a vossa glória . Hosana nas alturas. Bendito ☩ o que vem em nome do Senhor. Hosana nas alturas!

**(De joelhos)**

## (De joelhos)

Te igitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum (...).

## (De joelhos)

A vós, Pai clementíssimo, por Jesus Cristo vosso Filho e Senhor nosso (...).



**O celebrante termina em voz alta:**

PER ÓMNIA SÆCULA SÆCULÓRUM.

**℟. Amen.**

O celebrante termina em voz alta:

POR TODOS OS SÉCULOS DOS SÉCULOS.

℟. Amém.

(De pé)

## Pater Noster

Orémus. Præceptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audemus dícere:

Pater noster, qui es in cælis: / Sanctificétur nomen tuum: / Advéniat regnum tuum: / Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. / Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: / Et dimítte nobis débita nostra, / sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. / Et ne nos inducas in tentatióne,

**℞. Sed líbera nos a malo.**

Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Vírgine Dei Genitríce María, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diébus nostris: ut ope misericórdiæ tuæ adiutí, et a peccáto simus semper líberi, et ab omni perturbatióne secúri. Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sanctis Deus,

**℣. Per ómnia sæcula sæculórum.**

**℞. Amen.**

## Pai Nosso

OREMOS. Fiéis às ordens do Senhor e, instruídos pelos divinos ensinamentos, ousamos dizer

Pai nosso, que estais nos céus, santificado seja o vosso nome, venha a nós o vosso reino, seja feita a vossa vontade, assim na terra como no céu. O pão nosso de cada dia nos dai hoje, e perdoai-nos as nossas dívidas, assim como nós perdoamos aos nossos devedores. E não nos deixeis cair em tentação,

**℞. mas livrai-nos do mal**

P. Livrai-nos de todos os males, ó Pai, passados, presentes e futuros, e pela intercessão da bem-aventurada e gloriosa sempre Virgem Maria, dos vossos bem-aventurados apóstolos, Pedro, Paulo, André e todos os Santos, dai-nos propício a paz em nossos dias, para que, por vossa misericórdia, sejamos sempre livres do pecado, e preservados de toda a perturbação. Por nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que, sendo Deus, convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo,

**℣. Por todos os séculos dos séculos.**

**℞. Amém**

## Fração da Hóstia

☩. Pax ☩ Dómini ☩ sit semper ☩ vobiscum.

☩. **Et cum spíritu tuo.**

## Agnus Dei

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
Miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
Miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
Miserére nobis.**

**(De joelhos)**

## Fração da Hóstia

☩. A paz ☩ do Senhor ☩ esteja sempre ☩ convosco.

☩. E com o vosso Espírito.

## Cordeiro de Deus

Cordeiro de Deus, que tirais o pecado do mundo, Tende piedade de nós.

Cordeiro de Deus, que tirais o pecado do mundo, Tende piedade de nós.

Cordeiro de Deus, que tirais o pecado do mundo, Tende piedade de nós.

(De joelhos)

## Preparação para a Comunhão

**T. Confiteor Deo omnipotenti, / beatæ Mariæ semper Virgini, / beato Michæli Archangelo, / beato Joanni Baptistæ, / sanctis Apóstolis Petro et Paulo, / omnibus Sanctis, et tibi, pater: / quia peccavi nimis cogitâtionem, verbo, et ópere: [bate três vezes no peito] / mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, / beatum Michælem Archangelum, / beatum Joannem Baptistam, / sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, / omnes Sanctos, et te, pater, / orare pro me ad Dóminum Deum nostrum.**

**Ÿ.** Misereátur vestri omnípotens Deus, et dimissis peccáis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

**Ŕ. Amen.**

**Ÿ.** Indulgéntiam, ✠ absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrorum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dominus.

**Ŕ. Amen.**

## Preparação para a Comunhão

T. EU, PECADOR, me confesso a Deus todo-poderoso, à bem-aventurada sempre Virgem Maria, ao bem-aventurado são Miguel Arcanjo, ao bem-aventurado são João Baptista, aos santos apóstolos são Pedro e são Paulo, a todos os Santos, e a vós padre, que pequei muitas vezes, por pensamentos, palavras, obras e omissões, [bate três vezes no peito], por minha culpa, minha culpa, minha máxima culpa. Portanto, peço e rogo à bem-aventurada sempre Virgem Maria, ao bem-aventurado são Miguel Arcanjo, ao bem-aventurado são João Batista, aos santos apóstolos são Pedro e são Paulo, a todos os Santos, e a vós padre, que rogueis por mim a Deus Nosso Senhor.

Ÿ. Deus todo poderoso tenha compaixão de vós, perdoe os vossos pecados, e vos conduza à vida eterna.

Ŕ. Amém.

Ÿ. Indulgência, ✠ absolvição, e remissão dos nossos pecados, conceda-nos o Senhor onnipotente e misericordioso.

Ŕ. Amém.

## Ecce Agnus Dei

Ÿ. Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.

**E em seguida, três vezes:**

℞. **Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur anima mea.**

## Comunhão

**Dirigindo-se à mesa de comunhão o sacerdote diz a cada um dos comungantes:**

Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

## Antífona da Comunhão

Dóminus Jesus, postquam cœnávít cum discípulis suis, lavit pedes eórum, et ait illis: Scitis, quid fécerim vobis ego, Dóminus et Magíster? Exemplum dedi vobis, ut et vos ita faciátis.

Eis o Cordeiro de Deus!

Ÿ. Eis o Cordeiro de Deus! Eis aquele que tira o pecado do mundo!

E em seguida, três vezes:

℞. Senhor, eu não sou digno de que entreis em minha morada, mas dissei uma só palavra e a minha alma será salva.

## Comunhão

Dirigindo-se à mesa de comunhão o sacerdote diz a cada um dos comungantes:

O Corpo e o Sangue de Nosso Senhor Jesus Cristo guarde tua alma para a vida eterna. Amem.

## Antífona da Comunhão

O Senhor Jesus, depois de cear com os seus discípulos, lavou-lhes os pés e disse-lhes: Compreendeis o que vos fiz, sendo eu vosso Senhor e Mestre? Dei-vos o exemplo para que também façais o mesmo.

(De pé)

## Depois da Comunhão

Ÿ. Dóminus vobíscum.

Ŕ. **Et cum spírítu tuo.**

Ÿ. Refécti vitálibus aliméntis, quæsumus,  
Dómine, Deus noster: ut, quod témpore  
nostræ mortalitátis exséquimur,  
immortalitátis tuæ múnere  
consequámur. Per D.N.

Ŕ. **Amen.**

## Despedida

Ÿ. Dóminus vobíscum.

Ŕ. **Et cum spírítu tuo.**

Ÿ. Benedicamus Domino.

Ŕ. **Deo grátias.**

## Depois da Comunhão

Ÿ. O Senhor seja convosco.

Ŕ. E com o vosso espírito.

Ÿ. Saciados com este Alimento da vida,  
nós Vos suplicamos, Senhor, nosso  
Deus, que pelo Dom de vossa  
imortalidade alcancemos o que  
celebramos agora durante nossa vida  
mortal. Por N. S.

Ŕ. Amém.

## Despedida

Ÿ. O Senhor seja convosco.

Ŕ. E com o vosso espírito.

Ÿ. Bendigamos ao Senhor.

Ŕ. Demos graças a Deus.

# PROCISSÃO REPOSIÇÃO DO SANTÍSSIMO SACRAMENTO

(Terminada a Missa, conduz-se processionalmente o Santíssimo Sacramento ao lugar em que deverá ficar conservado)

## HINO

Pange lingua gloriósi  
Córporis mystérium,  
Sanguinísque pretiósi,  
Quem in mundi pretium  
Fructus ventris generósi,  
Rex effúdit géntium.

Nobis datus, nobis natus  
Ex intácta Vírgine,  
Et in mundo conversátus,  
Sparso verbi sémine,  
Sui moras incolátus  
Miro clausit órđine.

In suprémae nocte cenae,  
Recúmbens cum frátribus,  
Observáta lege plene  
Cibis in legálibus,  
Cibum turbae duodénae  
Se dat suis mánibus.

(Terminada a Missa, conduz-se processionalmente o Santíssimo Sacramento ao lugar em que deverá ficar conservado)

## HINO

Canta, ó língua, este Mistério  
Deste Corpo glorioso  
Fruto do ventre sagrado  
E do Sangue precioso  
Que verteu o Rei das gentes  
Para a redenção do mundo.

Dado a nós, por nós nascido,  
De uma Virgem imaculada,  
Por entre os homens viveu.  
E espalhada a sã doutrina  
Quis de modo surpreendente  
Seu ministério encerrar.

·  
Na noite da última ceia  
Com seus irmãos posto à mesa  
E observada plenamente  
A lei suprema da Páscoa  
Com as suas próprias mãos  
Dá-se aos doze em alimento.

Verbum caro, panem verum  
Verbo carnem éfficit,  
Fitque sanguis Christi merum,  
Et si sensus déficit,  
Ad firmándum cor sincérum  
Sola fides súfficit.

Tantum ergo Sacraméntum  
Venerémur cernui:  
Et antíquum documéntum  
Novo cedat rítui:  
Praestet fides suppleméntum  
Sénsuum deféctui.

Genitóri Genitóque  
Laus et jubilátio,  
Salus honor virtus quoque  
Sit et benedíctio;  
Procedénti ab utróque  
Compar si laudátio. Amen

O Verbo Encarnado muda  
Com sua palavra, em Carne  
O nosso pão verdadeiro,  
E o vinho em Sangue do Cristo.  
Se o sentido o não alcança  
A fé viva o peito anima.

Este grande Sacramento  
Humildemente adoremos  
Da antiga lei as figuras  
Cedam ao novo Mistério.  
À fraqueza dos sentidos  
Sirva a fé de suplemento.

Ao Pai, ao Filho igualmente  
Louvores mil tributemos,  
Seus altos dons inefáveis  
Por justo tributo honremos:  
Ao que de ambos procede  
Os mesmos louvores demos. Amen.

**Depois da Procissão, rezam-se no Coro as Vésperas. O Celebrante faz em seguida a desnudação dos altares (Recitando o Sl 21 – utiliza-se como antífona o versículo 19). A Igreja, privada de seus ornamentos, chora, com tristeza, o abandono em que se encontra nestes dias.**